

31.1.2014

A7-0258/ 001-040

AMANDMANI 001-040

podnositelj Odbor za unutarnje tržište i zaštitu potrošača

Izvješće

Zuzana Roithová

Elektromagnetska kompatibilnost

A7-0258/2012

Prijedlog direktive (COM(2011)0765 – C7-0429/2011 – 2011/0351(COD))

Amandman 1

Prijedlog Direktive

Uvodna izjava 22.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(22.a) Sve obveze koje su ovom Direktivom određene gospodarskim subjektima trebale bi se primjenjivati u slučaju prodaje na daljinu.

Amandman 2

Prijedlog Direktive

Uvodna izjava 30.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(30.a) Kad bi izdavanje jedinstvene EU izjave o sukladnosti moglo prouzročiti posebne probleme zbog složenosti ili područja primjene te jedinstvene EU izjave o sukladnosti, trebala bi postojati mogućnost zamjene jedinstvene EU izjave o sukladnosti pojedinačnom EU izjavom o sukladnosti relevantnom za određeni uređaj.

Amandman 3

Prijedlog Direktive

Uvodna izjava 48.

Tekst koji je predložila Komisija

(48) Treba utvrditi prijelazne odredbe kojima se dopušta da se uređaji koji su već bili stavljeni na tržište u skladu s Direktivom 200/108/EZ stave na raspolaganje na tržištu i u **upotrebu**.

Izmjena

(48) Treba utvrditi prijelazna rješenja kojima se **gospodarskim subjektima u razumnom razdoblju** dopušta da uređaj koji je već bio stavljen na tržište u skladu s Direktivom 2004/108/EZ, stave na raspolaganje na tržištu i u upotrebu. **Gospodarski subjekti trebali bi moći prodati zalihe uređaja koji su već u distribucijskom lancu na dan primjene nacionalnih mjera kojima se prenosi ova Direktiva.**

Amandman 4

Prijedlog Direktive

Članak 2. – stavak 2. – podstavak 1. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ca) oprema posebno dizajnirana isključivo za potrebe istraživanja i razvoja i dostupna samo za elektroničko poslovanje između poslovnih pravnih osoba.

Obrazloženje

Private final consumers do not have access to R&D products. The recent recast of the RoHS and WEEE directives already excludes such equipment from their scope. In order to avoid uncertainty, the scope of product directives should be harmonised.

Amandman 5

Prijedlog Direktive

Članak 2. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. U slučaju da su za opremu iz stavka 1. osnovni zahtjevi iz Priloga I. u potpunosti ili djelomično detaljnije utvrđeni drugim **direktivama** Unije, ova se Direktiva ne

Izmjena

3. Ako su za opremu iz stavka 1. temeljni zahtjevi iz Priloga I. u potpunosti ili djelomično detaljnije utvrđeni drugim **pravom** Unije, ova se Direktiva ne

primjenjuje ili se prestaje primjenjivati na tu opremu u odnosu na te zahtjeve od trenutka primjene **tih direktiva**.

primjenjuje ili se prestaje primjenjivati za tu opremu u odnosu na te zahtjeve od datuma primjene **tog prava Unije**.

Amandman 6

Prijedlog Direktive

Članak 3. – stavak 1. – točka 5.

Tekst koji je predložila Komisija

(5) „elektromagnetska smetnja” je svaka elektromagnetska pojava koja može narušiti rad opreme, uključujući elektromagnetski šum, **neželjeni signal** ili promjenu u samom mediju širenja vala;

Izmjena

(5) „elektromagnetska smetnja” je svaka elektromagnetska pojava, **osim željenog signala**, koja može narušiti rad opreme, uključujući elektromagnetski šum ili promjenu u samom mediju širenja vala;

Obrazloženje

The change made goes back to the original definition, where wanted signals are explicitly not defined as disturbance, these being an instance of electromagnetic incompatibility under Article 6 which should not even arise. Electromagnetic disturbance should in future only refer to a natural phenomenon or an unwanted signal, but not to a wanted signal.

Amandman 7

Prijedlog Direktive

Članak 3. – točka 15.

Tekst koji je predložila Komisija

(15) „gospodarski *subjekti*” su proizvođač, ovlašteni zastupnik, uvoznik **i** distributer;

Izmjena

(15) „gospodarski *subjekt*” su proizvođač, ovlašteni zastupnik, uvoznik **ili** distributer;

Amandman 8

Prijedlog Direktive

Članak 3. – točka 17.

Tekst koji je predložila Komisija

(17) „usklađena norma” je **usklađena norma** kao što je utvrđena člankom 2. stavkom 1. točkom (c) Uredbe (EU) br. [...] [o europskoj normizaciji];

Izmjena

(17) „usklađena norma” je norma kao što je utvrđena člankom 2. stavkom 1. točkom (c) Uredbe (EU) br. [...] [o europskoj normizaciji];

Amandman 9
Prijedlog Direktive
Članak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Države članice poduzimaju sve odgovarajuće mjere kako bi osigurale da se oprema stavlja na tržište i/ili stavlja u upotrebu samo ako zadovoljava zahtjeve ove Direktive kada je pravilno ugrađena, održavana te kad se upotrebljava u skladu sa svojom namjenom.

Izmjena

Države članice poduzimaju sve odgovarajuće mjere kako bi osigurale da se oprema stavlja na tržište i/ili stavlja u upotrebu samo ako zadovoljava zahtjeve ove Direktive kada je pravilno ugrađena, održavana te kad se upotrebljava u skladu sa svojom namjenom **ili u svrhu koja se može razumno predvidjeti.**

Amandman 10
Prijedlog Direktive
Članak 7. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Kad stavljaju svoje uređaje na tržište **i/ili u upotrebu**, proizvođači osiguravaju da su njihovi proizvodi oblikovani i proizvedeni u skladu s osnovnim uvjetima iz Priloga I.

Izmjena

1. Kad stavljaju svoje uređaje na tržište, proizvođači osiguravaju da su oblikovani i proizvedeni u skladu s temeljnim zahtjevima iz Priloga I.

Amandman 11

Prijedlog Direktive
Članak 7. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Proizvođači pripremaju tehničku dokumentaciju iz Priloga II. i III. i provode ili daju na provedbu postupak ocjenjivanja sukladnosti iz članka 15.

Izmjena

2. Proizvođači izrađuju tehničku dokumentaciju iz Priloga II. **ili** Priloga III. i provode ili osiguravaju provođenje postupka ocjenjivanja sukladnosti iz članka 14.

Amandman 12
Prijedlog Direktive
Članak 7. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija

6. Proizvođači navode **na uređaju** ili, ako to nije moguće, na **njegovu** pakiranju ili u popratnom dokumentu svoje ime,

Izmjena

6. Proizvođači navode **na uređaju** svoje ime, registrirano trgovačko ime ili registrirani trgovački znak i **poštansku**

registrirano trgovačko ime ili registrirani trgovački znak i adresu na kojoj su dostupni. Adresa mora sadržavati jedinstveno mjesto na kojem je moguće stupiti u kontakt s proizvođačem.

adresu ili, ako postoji, internetsku stranicu na kojoj su dostupni ili, ako to nije moguće ***s razlogom, te su pojedinosti*** na pakiranju ili u popratnom dokumentu uz uređaj. Adresa mora sadržavati jedinstveno mjesto na kojem je moguće stupiti u kontakt s proizvođačem. ***Kontaktni podaci su na jeziku koji bez poteškoća razumiju krajnji korisnici i tijela za nadzor tržišta.***

Amandman 13
Prijedlog Direktive
Članak 7. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija

7. Proizvođači osiguravaju da su uređaju priložene upute i drugi podaci iz članka 18. na jeziku koji potrošači i ostali krajnji korisnici mogu razumjeti bez poteškoća, a određuje ga dotična država članica.

Izmjena

7. Proizvođači osiguravaju da su uređaju priložene upute i drugi podaci iz članka 18. na jeziku koji potrošači i ostali krajnji korisnici mogu razumjeti bez poteškoća, a određuje ga dotična država članica. ***Takve upute i sigurnosne informacije te svako označivanje jasni su, razumljivi i shvatljivi.***

Amandman 14
Prijedlog Direktive
Članak 7. – stavak 8.

Tekst koji je predložila Komisija

8. Proizvođači koji smatraju ili imaju razloga vjerovati da uređaj koji su stavili na tržište ***i/ili u upotrebu*** nije u skladu s ovom Direktivom bez odgode poduzimaju potrebne korektivne mjere kako bi uređaj uskladili ili ga po potrebi povukli s tržišta ili opozvali. Nadalje, ako proizvod predstavlja rizik, proizvođači o tome bez odgode obavještavaju nadležna nacionalna tijela država članica u kojima su proizvod stavili na raspolaganje ***i/ili u upotrebu*** navodeći pojedinosti, posebno o nesukladnosti i o svim poduzetim korektivnim mjerama.

Izmjena

8. Proizvođači koji smatraju ili imaju razloga vjerovati da uređaj koji su stavili na tržište nije u skladu s ovom Direktivom, bez odgode poduzimaju korektivne mjere potrebne kako bi se taj uređaj uskladio, povukao s tržišta ili po potrebi, opozvao. Nadalje, ako uređaj predstavlja rizik, proizvođači o tome bez odgode obavještavaju nadležna nacionalna tijela država članica u kojima su stavili na raspolaganje uređaj navodeći detalje, posebno o nesukladnosti i o svim poduzetim korektivnim mjerama.

Amandman 15
Prijedlog Direktive
Članak 7. – stavak 9.

Tekst koji je predložila Komisija

9. Na obrazložen zahtjev nadležnog nacionalnog tijela proizvođači osiguravaju sve podatke i dokumentaciju potrebnu za dokazivanje sukladnosti proizvoda, na jeziku lako razumljivom tom tijelu. Na zahtjev nadležnog nacionalnog tijela proizvođači s njim surađuju oko svake radnje poduzete u svrhu uklanjanja rizika koji uređaji koje su stavili na **tržište i/ili u upotrebu** predstavljaju.

Izmjena

9. Na obrazložen zahtjev nadležnog nacionalnog tijela proizvođači osiguravaju sve podatke i dokumentaciju potrebnu za dokazivanje sukladnosti proizvoda, na jeziku lako razumljivom tom tijelu. Suraduju s navedenim tijelom, na njegov zahtjev, u svakoj radnji poduzetoj kako bi se uklonili rizici koje predstavlja uređaj koji su stavili na tržište.

Amandman 16

Prijedlog Direktive
Članak 9. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Uvoznici navode **na uređaju** ili, ako to nije moguće, na njegovu pakiranju ili u popratnom dokumentu svoje ime, registrirano trgovačko ime ili registrirani trgovački znak i adresu na kojoj su dostupni.

Izmjena

3. Uvoznici su obvezni **na uređaju** navesti svoje ime, registrirano trgovačko ime ili registrirani trgovački znak i **poštansku adresu ili internetsku stranicu, ako postoji**, na kojoj su dostupni ili, ako to **razlogom** nije moguće, na njegovom pakiranju ili u popratnom dokumentu. **Kontaktni podaci su na jeziku koji bez poteškoća razumiju krajnji korisnici i tijela za nadzor tržišta.**

Amandman 17
Prijedlog Direktive
Članak 10. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Prije stavljanja uređaja na raspolaganje na tržište distributeri provjeravaju ima li uređaj propisanu oznaku CE, jesu li uz njega priloženi potrebni dokumenti te upute i ostale informacije iz članka 18. na jeziku koji bez poteškoća razumiju potrošači i ostali krajnji korisnici u državi

Izmjena

2. Prije stavljanja uređaja na raspolaganje na tržištu distributeri provjeravaju nosi li uređaj propisanu oznaku CE, jesu li uza nj priloženi potrebni dokumenti te upute i durgi podaci iz članka 18. na jeziku koji bez poteškoća razumiju potrošači i ostali krajnji korisnici u državi članici u kojoj je

članici u kojoj uređaj treba staviti na raspolaganje na tržište *i/ili u upotrebu* te jesu li proizvođač i uvoznik zadovoljili zahtjeve određene člankom 7. stavcima 5. i 6. te člankom 9. stavkom 3.

uređaj stavljen na raspolaganje na tržištu te jesu li proizvođač i uvoznik zadovoljili zahtjeve iz članka 7. stavaka 5. i 6. i članka 9. stavka 3.

Amandman 18
Prijedlog Direktive
Članak 10. – stavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

5a. Države članice osiguravaju da distributeri mogu staviti na raspolaganje uređaj koji je zakonski stavljen na tržište prije [datum određen drugim podstavkom članka 43.stavka 1.] bez dodatnih zahtjeva koje proizvod treba ispunjavati.

Amandman 19
Prijedlog Direktive
Članak 12. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Na zahtjev tijela za nadzor tržišta, gospodarski subjekti **daju** podatke o identitetu:

Gospodarski subjekti, na zahtjev, **navode** tijelima za nadzor tržišta podatke o identitetu:

Amandman 20
Prijedlog Direktive
Članak 12. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Gospodarski subjekti moraju **biti u stanju** podatke iz prvog stavka predočiti tijekom razdoblja od deset godina nakon što im je uređaj isporučen i tijekom razdoblja od deset godina nakon što su uređaj isporučili.

Gospodarski subjekti predočavaju podatke iz prvog stavka tijekom razdoblja od deset godina nakon što im je uređaj isporučen i tijekom razdoblja od deset godina nakon što su uređaj isporučili. **Od gospodarskih subjekata ne zahtijeva se da ažuriraju te informacije nakon što je isporuka izvršena.**

Amandman 21
Prijedlog Direktive
Članak 12.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 12.a

Obveze gospodarskih subjekata u vezi s proizvodima na zalihama

Države članice osiguravaju da se obveze gospodarskih subjekata u vezi s proizvodima na zalihama primjenjuju u skladu s člankom 42.

Amandman 22

Prijedlog Direktive
Članak 14. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Sukladnost uređaja s osnovnim zahtjevima iz Priloga I. dokazuje se jednim od sljedećih postupaka:

Po procjeni proizvođača, sukladnost uređaja s osnovnim zahtjevima iz Priloga I. dokazuje se jednim od sljedećih postupaka:

Amandman 23
Prijedlog Direktive
Članak 15. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. EU izjava o sukladnosti ima strukturu predložka iz Priloga IV. ovoj Direktivi te se stalno ažurira. Prevodi se na jezik ili jezike koje zahtijeva država članica na čije se tržište uređaj stavlja ili na čijem se tržištu stavlja na raspolaganje.

2. EU izjava o sukladnosti ima strukturu predložka iz Priloga IV. ovoj Direktivi te se stalno ažurira. ***Na zahtjev tijela za nadzor tržišta gospodarski subjekt dostavlja primjerak EU izjave o sukladnosti u papirnatom obliku ili elektroničkim putem i osigurava da je prevedena*** na jezik ili jezike koje zahtijeva država članica na čije je tržište uređaj stavljen ili stavljen na raspolaganje.

Amandman 24
Prijedlog Direktive
Članak 21. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Države članice imenuju tijelo koje provodi prijavljivanje koje je nadležno za utvrđivanje i provedbu postupaka potrebnih za ocjenjivanje i prijavljivanje tijela za ocjenjivanje sukladnosti i nadzor nad prijavljenim tijelima, uključujući sukladnost s člankom 26.

Amandman 25
Prijedlog Direktive
Članak 37. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Amandman 26
Prijedlog Direktive
Članak 37. – stavak 1.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Amandman 27
Prijedlog Direktive
Članak 38. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Ako tijela za nadzor tržišta države članice postupaju u skladu s člankom 20.

Izmjena

1. Države članice imenuju **jedno** tijelo koje provodi prijavljivanje koje je nadležno za utvrđivanje i provedbu postupaka potrebnih za ocjenjivanje i prijavljivanje tijela za ocjenu sukladnosti i praćenje prijavljenih tijela, uključujući sukladnost s člankom 26.

Izmjena

Države članice jednom godišnje dostavljaju Komisiji detalje o aktivnostima svojih tijela za nadzor tržišta i o svim planovima za povećanje nadzora tržišta, uključujući dodjelu više sredstava, povećanje učinkovitosti i izgradnju potrebnih kapaciteta za postizanje tih ciljeva.

Izmjena

Države članice osiguravaju adekvatna financijska sredstva svojim tijelima za nadzor tržišta kako bi osigurala da su njihove aktivnosti usklađene i učinkovite širom Unije.

Izmjena

1. Ako tijela za nadzor tržišta države članice postupaju u skladu s člankom 20.

Uredbe (EZ) br. 765/2008 ili ako imaju dovoljno razloga vjerovati da uređaji obuhvaćeni ovom Direktivom predstavljaju rizik za aspekte zaštite javnog interesa obuhvaćenog ovom Direktivom, ona ocjenjuju ispunjavaju li dotični uređaji sve zahtjeve iz ove Direktive. Relevantni gospodarski subjekti po potrebi surađuju s tijelima za nadzor tržišta.

Uredbe (EZ) br. 765/2008 ili ako imaju dovoljno razloga vjerovati da uređaji obuhvaćeni ovom Direktivom predstavljaju rizik za aspekte zaštite javnog interesa obuhvaćenog ovom Direktivom, ona ocjenjuju ispunjavaju li dotični uređaji sve **relevantne** zahtjeve iz ove Direktive. Relevantni gospodarski subjekti po potrebi surađuju s tijelima za nadzor tržišta.

Amandman 28

Prijedlog Direktive

Članak 38. – stavak 5. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) uređaj ne ispunjava zahtjeve u vezi s aspektima zaštite javnog interesa iz ove Direktive;

Izmjena

(a) uređaj ne ispunjava zahtjeve u vezi s aspektima zaštite javnog interesa iz ove Direktive; **ili**

Amandman 29

Prijedlog Direktive

Članak 38. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija

7. Ako država članica ili Komisija u roku od 2 mjeseci nakon primitka informacija iz stavka 4. ne podnese prigovor na privremenu mjeru koju poduzima država članica, mjera se smatra opravdanom.

Izmjena

7. Ako država članica ili Komisija u roku od **tri** mjeseca nakon primitka informacija iz stavka 4. na podnese prigovor na privremenu mjeru koju poduzima država članica, mjera se smatra opravdanom.

Amandman 30

Prijedlog Direktive

Članak 38. – stavak 8.

Tekst koji je predložila Komisija

8. Države članice osiguravaju da se bez odgode poduzimaju odgovarajuće restriktivne mjere koje se odnose na dotični uređaj.

Izmjena

8. Države članice osiguravaju trenutačno poduzimanje odgovarajućih restriktivnih mjera, **kao što je povlačenje uređaja s tržišta**, koje se odnose na dotični uređaj.

Amandman 31
Prijedlog Direktive
Članak 41. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Države članice utvrđuju pravila o kaznama koje se primjenjuju na kršenje nacionalnih odredaba donesenih na temelju ove Direktive i poduzimaju sve mjere potrebne za osiguranje njihove provedbe.

Izmjena

Države članice oslanjaju se na postojeći mehanizam kako bi osigurale pravilnu primjenu sustava pravila za stavljanje oznake CE i poduzimaju odgovarajuće radnje u slučaju zloupotrebe te oznake. Države članice utvrđuju pravila o kaznama koje se primjenjuju za **gospodarske subjekte** koji krše nacionalne odredbe donesene na temelju ove Direktive i poduzimaju sve potrebne mjere za osiguranje njihove provedbe. **Takva pravila mogu uključivati kazne za ozbiljno kršenje odredbi.**

Amandman 32
Prijedlog Direktive
Članak 41. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Predviđene kazne moraju biti učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće.

Izmjena

Kazne iz prvog stavka su učinkovite, razmjerne **težini prekršaja** i odvraćajuće.

Amandman 33
Prijedlog Direktive
Članak 41. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Države članice obavještavaju Komisiju o tim odredbama *najkasnije* do [datum iz drugog podstavka članka 43. stavka 1.] te je obavještavaju bez odgode o svakoj izmjeni tih odredaba.

Izmjena

Države članice obavještavaju Komisiju o tim odredbama do [datum iz drugog podstavka članka 43. stavka 1.] te je obavještavaju bez odgode o svakoj izmjeni tih odredaba. **Komisija osigurava dostupnost tih odredaba javnosti objavljujući ih na internetu.**

Amandman 34
Prijedlog Direktive
Članak 43. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnih zakona koje donose za područje obuhvaćeno ovom Direktivom.

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnih zakona koje donose za područje obuhvaćeno ovom Direktivom. **Komisija osigurava dostupnost tih tekstova javnosti objavljujući ih na internetu.**

Amandman 35

Prijedlog Direktive

Prilog II. – točka 2. – stavak 2. – alineja 1.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- idejno rješenje i nacрте za proizvodnju te sheme sastavnica, podsklopova, strujnih krugova itd.;

Obrazloženje

The technical documentation requirements should be aligned with those laid down in the directive relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits, as electric and electronic products are often covered by the two directives.

Amandman 36

Prijedlog Direktive

Prilog II. – točka 2. – stavak 2. – alineja 1.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- opise i objašnjenja potrebna za razumijevanje tih nacрта, shema i rada uređaja;

Obrazloženje

The technical documentation requirements should be aligned with those laid down in the directive relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits, as electric and electronic products are often covered by the two directives.

Amandman 37

Prijedlog Direktive

Prilog III. – točka 3. – stavak 2. – točka c – točka ia (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ia) idejno rješenje i nacrti za proizvodnju te sheme sastavnica, podsklopova, krugova itd.,

Justification

The technical documentation requirements should be aligned with those laid down in the directive relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits, as electric and electronic products are often covered by the two directives.

Amandman 38

Prijedlog Direktive

Prilog III. – točka 3. – stavak 2. – točka c – točka ib (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ib) opise i objašnjenja potrebna za razumijevanje tih nacрта, shema i rada uređaja;

Justification

The technical documentation requirements should be aligned with those laid down in the directive relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits, as electric and electronic products are often covered by the two directives.

Amandman 39

Prijedlog Direktive

Prilog IV. – točka 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Br. ... (**jedinstveni** identifikacijski broj uređaja):

1. Br. ... (identifikacijski broj uređaja):

Amandman 40

Prijedlog Direktive

Prilog IV. – točka 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Za izdavanje EU izjave o sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač (**ili ugrađivač**):

Izmjena

3. Za izdavanje EU izjave o sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač: